



## Ville de Trois-Pistoles

Le 18 décembre 2020

Numéro 8

Sommaire

- Dépenses prévues et projets envisagés en 2021
- Le programme triennal d'immobilisation 2021-2022-2023
- Gestionnaires et travailleurs municipaux : aussi des « anges gardiens »
- Patinage libre et bains libres de nouveau accessibles

### SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL

Lundi 11 janvier  
Lundi 8 février  
à 19 h 30

**URGENCE VOIRIE**  
418 851-5403  
24 heures sur 24

**URGENCE 911**

### INFOLETTRE

Écrivez-nous pour vous inscrire aux envois courriel à [administration@ville-trois-pistoles.ca](mailto:administration@ville-trois-pistoles.ca)

### SITE WEB

[www.ville-trois-pistoles.ca](http://www.ville-trois-pistoles.ca)

### FACEBOOK

- Service des incendies et sécurité civile de la Ville de Trois-Pistoles

## Malgré le mur pandémique qui nous a frappés de plein fouet La Ville de Trois-Pistoles décrète un gel des taxes pour l'année 2021

La population aura essuyé son lot de contraintes et de profondes inquiétudes depuis le printemps avec cette pandémie qui a sévi et qui n'est pas encore enrayerée. En regard de ce vécu exceptionnel qui a affecté l'ensemble de la population et dont l'issue pourrait encore se faire attendre pendant une bonne partie de l'année à venir, l'administration de la Ville de Trois-Pistoles a puisé dans toutes les ressources à sa disposition pour alléger le plus possible l'horizon 2021. En ce sens, la Ville confirme qu'il n'y aura aucune augmentation des taxes municipales en 2021 malgré des prévisions budgétaires en hausse de plus de 200 000 \$. Ainsi, la taxe foncière conserve le même taux d'imposition qu'en 2020, demeurant à 1,53 \$ du 100 \$ d'évaluation. Il en va de même pour les

services d'eau et d'égout qui demeure inchangée à 387 \$ pour une résidence unifamiliale ainsi que pour la gestion des matières résiduelles à 228 \$. Un seul élément du budget 2021 comporte une légère augmentation, laquelle découle d'une mise à jour du rôle d'évaluation municipale: la valeur foncière moyenne d'une résidence unifamiliale passe de 127 548 \$ qu'elle était en 2020 à 128 481 \$ en 2021.

### Compensation gouvernementale et péréquation

Pour les élus et gestionnaires municipaux, la décision de décréter un gel complet de la taxation municipale pour l'année 2021 repose sur certaines mesures facilitantes intervenues en cours d'exercice et qu'ils se sont empressés d'utiliser à l'avantage des contribuables. Il en va ainsi de deux de ces mesures clairement identifiables:

une compensation financière gouvernementale versée en lien direct avec la situation pandémique et une hausse appréciable du montant de péréquation.

Ainsi, la Ville de Trois-Pistoles a pu bénéficier d'un montant de 166 293 \$ de la part du gouvernement du Québec à titre de compensation pour les pertes financières encourues à cause de la pandémie. Autre élément à considérer, nous explique le trésorier de la Ville, monsieur Steve Rioux: le montant perçu par la Ville au chapitre de la péréquation a été haussé de 146 078 \$ pour l'année 2021, passant de 579 858 \$ en 2020 à 725 936 \$ pour la prochaine année. « La Ville de Trois-Pistoles a tout mis en œuvre pour élaborer un budget qui soit concordant avec la situation particulière que nous vivons », de conclure la directrice générale, madame Pascale Rioux.

### Budget 2021

## Des prévisions budgétaires qui dépassent les 7M \$

La Ville de Trois-Pistoles a adopté le jeudi 17 décembre ses prévisions budgétaires pour l'année 2021, lesquelles dépassent les 7M \$ pour la première fois de son histoire, s'établissant à 7 247 961 \$, en hausse de 292 456 \$ par rapport aux prévisions établies pour 2020. Faisons un survol des sources de revenus municipaux pour la prochaine année:

- Taxation: il s'agit de la principale source de revenus de la Ville. Pour l'année 2021, le champ de taxation municipale devrait rapporter des revenus en hausse de 55 207 \$ par rapport à 2020 pour s'établir à 4 303 451 \$. Cette hausse s'explique principalement par la mise à jour du rôle d'évaluation municipale, laquelle mise à jour a eu pour effet

d'augmenter la valeur foncière moyenne des résidences.

- Paiements tenant lieu de taxes: les revenus anticipés à ce chapitre sont sensiblement les mêmes que pour 2020, s'établissant à 562 673 \$, en légère baisse de 239 \$.

- Revenus de sources locales: la Ville les prévoit en forte baisse. Ils devraient plafonner à 863 198 \$, en recul de 90 253 \$ par rapport à 2020. Cette situation est surtout provoquée par deux réalités: une nouvelle répartition des quotes-parts versées à la Ville en regard d'un projet d'immobilisation en protection contre les incendies et, effet direct de la pandémie, une importante diminution des heures de location de l'aréna Bertrand-Lepage dont l'annulation de la saison 2020-2021 de la ligue de hockey sénior (une

perte anticipée de 30 000 \$ de l'utilisation de l'aréna).

- Paiements de transfert: ils seront en hausse de 18 501 \$ en 2021 par rapport à l'an passé, s'établissant à 1 209 399 \$. Ces paiements de transfert comprennent notamment les sommes versées au chapitre de la péréquation (en hausse de 146 078 \$ pour 2021) ainsi que la compensation COVID de 166 293 \$ accordée à la Ville par le gouvernement du Québec.

- Affectation à même les surplus accumulés: la Ville prévoit puiser un montant de 309 240 \$ à même ses surplus accumulés afin d'équilibrer son exercice financier 2021. Mentionnons que la Ville prévoit que ses surplus accumulés devraient s'établir à 2 357 657 \$ au 31 décembre 2020, soit 33,9 % de son budget total.

## Budget 2021

### Dépenses prévues et projets envisagés

L'un demeure intimement relié à l'autre: qui dit dépenses prévues dit projets déjà mis ou à mettre sur la table. Voyons ce que la Ville de Trois-Pistoles projette à ce chapitre pour chacun de ses départements en cours d'année 2021 à partir de ses prévisions budgétaires de 7 247 961 \$.

#### 2021 année électorale

Le département de l'administration générale voit ses projections de dépenses augmenter de 121 712 \$ par rapport à 2020 pour s'établir à 1 060 837 \$. Cette hausse est principalement attribuable à trois éléments: une hausse des assurances de 64 000 \$, une hausse de quelque 20 000 \$ de la masse salariale de l'ensemble des employés de la Ville et une provision de 41 000 \$ qui doit être constituée en lien avec les élections municipales du dimanche 7 novembre prochain. En ce qui a trait aux renouvellements des conventions de travail des employés, précisons que celle concernant les employés syndiqués de la Ville a été conclue en avril dernier pour une durée de sept ans et qu'il reste à conclure les ententes avec le personnel cadre et les pompiers.

#### Projet de regroupement

Le cap est maintenu: c'est en 2021 que doit être concrétisé le plan de regroupement des services incendie des municipalités de Trois-Pistoles, Notre-Dame-des-Neiges, Saint-Simon et Saint-Éloi. En lien avec cette restructuration majeure à laquelle s'ajoutent des dépenses inhérentes à la pandémie de COVID-19 (en achat de

matériel et de produits et en aménagement sécuritaire), les dépenses prévues au département de la sécurité publique augmentent de 216 272 \$ pour atteindre 1 020 605 \$.

#### Dépenses réduites aux travaux publics

C'est une projection de dépenses de 61 309 \$ en moins qui est inscrite au département des travaux publics pour 2021 pour un montant total de 949 409 \$. On remarquera que la phase II du programme de rafraîchissement de la Promenade Catherine-Leblond, dans le secteur du quai, demeure active.

#### Des pourparlers visant le PABA

« Le message semble clair, d'autant plus qu'une offre sérieuse a été déposée », nous confirme la directrice générale, madame Pascale Rioux, concernant l'intention de la Ville de se départir du Parc de l'aventure basque en Amérique. Dans les faits, la Ville a réduit à 0 \$ sa prévision de dépenses pour la maintenance et l'entretien du PABA en 2021 alors qu'elle s'élevait à quelque 60 000 \$. Le dossier de la vente du PABA, particulièrement complexe, est donc à l'ordre du jour. En ce qui concerne les dépenses projetées au département des loisirs et de la culture, elles sont en baisse de 57 866 \$ en 2021 pour plafonner à 1 236 189 \$.

#### Des efforts qui portent fruits

La diminution peut paraître minime, mais elle n'en demeure pas moins significative: les prévisions de dépenses en hygiène du milieu sont en baisse de 4 147 \$ par rapport à 2020 pour s'établir à 1 069 424 \$. Les efforts du milieu

pour abaisser la quantité de matières résiduelles à prendre le chemin du site d'enfouissement en privilégiant le bac brun et le sac bleu commencent à porter fruits. À souhaiter que la tendance se maintienne et s'accroisse.

#### Un grand projet de revitalisation

Le dossier pourrait devenir de grande actualité en 2021. Trois-Pistoles prévoit une hausse de ses dépenses en aménagement du territoire et en urbanisme de 433 843 \$ pour une projection totale de 840 466 \$ à ce seul département, dont quelque 457 000 \$ proviendrait de la filière éolienne. La flèche pointe vers deux mires principales: créer un fonds préventif de 50 000 \$ en prévision de futurs travaux de réfection qui pourraient s'avérer nécessaires pour la conservation du quai et passer à l'action en ce qui a trait au plan de positionnement stratégique de la municipalité, lequel prévoit un ambitieux programme de valorisation du secteur du quai. Ce dernier volet pourrait accaparer à lui seul une large part des dépenses prévues, tant pour la mise en forme en temps réel de la stratégie d'action que pour son application sur le terrain. Ce programme de valorisation s'annonce majeur.

#### Remboursements à la baisse

En 2021, la Ville effectuera des remboursements en capital de 712 264 \$, une diminution de 282 812 \$ par rapport à 2020. Ses frais de financement (intérêts) suivent la même tendance, étant en baisse de 64 456 \$ par rapport à 2020 pour s'établir à 183 003 \$.

## PTI 2021-2023

### Des projections pour près de 14M \$

En même temps qu'elle adoptait ses prévisions budgétaires pour l'année 2021, la Ville de Trois-Pistoles procédait à l'adoption de son plan triennal d'immobilisation (PTI) pour les années 2021-2022 et 2023, lequel comprend des projections d'investissements de près de 14M \$. En voici les faits saillants:

**Travaux à l'hôtel de ville:** des investissements de 100 000 \$ en 2021 et de 115 000 \$ en 2022 sont inscrits au programme pour des travaux de réaménagement à l'édifice de l'hôtel de ville.

**Camion à échelle:** un investissement

de 625 000 \$ inscrit pour l'année 2023 pourrait être affecté à l'achat d'un camion à échelle pour le service incendie (cette acquisition est toujours tributaire de l'obtention de subventions) et d'un nouveau véhicule de sauvetage.

**Réfection de rues et du garage municipal:** ce sont 230 000 \$ qui pourraient être investis dès 2021 pour la réfection de différentes rues de la municipalité alors qu'on prévoit investir 71 746 \$ en 2021 et 50 000 \$ en 2022 pour rafraîchir les installations du garage municipal. La réhabilitation de la rue Notre-Dame Ouest apparaît au programme de l'année 2022 pour un montant de

10 450 000 \$. Enfin, un investissement de 220 000 \$ pourrait être réalisé en 2021 pour, entre autres, acquérir une nouvelle rétrocaveuse.

**Parc à planches à roulettes et édifice de la piscine:** deux projections majeures sont inscrites pour 2021, conditionnelles à l'obtention de subventions, soit 227 000 \$ pour un parc à planches à roulettes dans le secteur de l'aréna, du centre culturel et du stade de baseball et 350 000 \$ pour des travaux de rafraîchissement à l'intérieur et à l'enveloppe extérieure de l'édifice de la piscine régionale.

## TROIS-PISTOLES: FÊTES ILLUMINÉES, VILLE ANIMÉE !



# TROIS-PISTOLES FÊTES ILLUMINÉES *Ville animée*

À Trois-Pistoles, le temps des Fêtes sera sous le signe de l'illumination et de quelques plaisirs d'hiver! Eh oui, la féerie des Fêtes sera bel et bien au rendez-vous cette année grâce à la programmation de *Trois-Pistoles: Fêtes illuminées, Ville animée*. **Il est toutefois demandé à toutes et tous d'éviter les rassemblements ou toutes formes d'attroupements en respect des mesures sanitaires en vigueur.**

### PRÉSENTATION MULTIMÉDIA D'ENVERGURE POUR LE TEMPS DES FÊTES!

Du 23 décembre au 10 janvier, à intervalle régulier, la façade de l'église Notre-Dame-des-Neiges de Trois-Pistoles sera mise en lumière grâce à une projection multimédia à grand déploiement, utilisant la technologie du *mapping* vidéo. Grâce à ces projections grandioses qui varieront au fil des semaines, les passants pourront s'émerveiller devant de magnifiques décors numériques aux couleurs des Fêtes projetés sur le bâtiment patrimonial.

### UNE « CHORALE SILENCIEUSE DE LUTINS GOURMANDS » DANS LE PARC DE L'ÉGLISE

À l'initiative du comité d'embellissement de Trois-Pistoles et avec un précieux coup de pouce des Fermières de Trois-Pistoles, « La chorale silencieuse des lutins gourmands », a pris place dans le parc de l'église de Trois-Pistoles pour le temps des Fêtes!! Allez à leur rencontre pour une séance photo avec eux !!

### CONCOURS MAISONS ET COMMERCE ILLUMINÉS DE TROIS-PISTOLES 2020

Ceux et celles qui auront décoré leur résidence et commerce courent la chance de gagner l'un des prix du comité d'embellissement de la Ville de Trois-Pistoles qui seront dévoilés le 21 décembre sur la page Facebook de la MRC des Basques. Un total de 325 \$ en prix sous forme de certificats cadeaux locaux sera remis. Aucune inscription requise.

Pourquoi ne pas profiter de cette période particulière pour prendre l'air et aller à la découverte des adresses incontournables les mieux décorées de Trois-Pistoles. Petit village miniature, vitrines commerciales magiques et plusieurs adresses à mettre à son itinéraire piétonnier personnel vous seront proposés le 21 décembre sur la page Facebook de la MRC des Basques.

L'initiative *Trois-Pistoles: Fêtes illuminées, Ville animée* est rendue possible grâce à la MRC et au CLD des Basques, la Ville de Trois-Pistoles et de son comité d'embellissement, la SADC des Basques et la Caisse Desjardins des Basques.

Suivez les publications Facebook de *MRC les Basques* et le site [tourismelesbasques.com](http://tourismelesbasques.com) afin d'en savoir plus, d'autres informations suivront pour le mois de janvier.

**COVID-19** : Toutes les activités présentées se dérouleront dans le respect de l'ensemble des consignes sanitaires en vigueur. Évitez toutes formes de rassemblements ou d'attroupements, gardez le 2 mètres de distanciation physique et surtout, souhaitons-nous la santé pour toutes et tous en 2021 !

POUR DE L'INFORMATION SUR LA PROGRAMMATION  
VISITER LA PAGE FACEBOOK DE LA MRC DES BASQUES

[MRCDESBASQUES.COM](http://MRCDESBASQUES.COM)

Logo of the Government of Canada: Développement économique Canada pour les régions du Québec, appui de financement à la SADC, Canada

## En première ligne durant la crise de coronavirus

### Gestionnaires et travailleurs municipaux: aussi des « anges gardiens »

La cruelle pandémie qui s'est abattue sur nous aura mis à l'avant-plan, et avec raison, de ces « anges gardiens » œuvrant pour le mieux-être du plus grand nombre, au premier chef ceux et celles œuvrant dans les secteurs de la santé, de l'enseignement, des transports et du commerce de détail. Peuvent s'ajouter à cette liste avec tout autant de légitimité: tous ces gestionnaires, les élus et les travailleurs municipaux qui, depuis les premiers soubresauts de la crise, affrontent la tempête au quotidien, sans boussole ni compas pour se guider, sans réelles références sur lesquelles s'appuyer, s'efforçant de garder le cap malgré les vents contraires. Leur défi est rarement mis en lumière bien qu'il soit indissociable du vécu quotidien de tout un chacun, soit de s'assurer que les rouages de la municipalité tiennent le coup, que l'offre de services, bien que réduite, soit à la hauteur des attentes de la population et, en tête de liste, que la sécurité des citoyennes et des citoyens ne soit aucunement compromise.

### Voilà qui en réjouira plusieurs

#### Le patinage libre et les bains libres de nouveau accessibles

Plus d'un s'en réjouiront avec raison: on peut désormais s'adonner au patinage libre à la patinoire de l'aréna et aux bains libres à la piscine. L'aire de jeux Adrien-Côté sera aussi accessible grâce au froid des derniers jours.

**Patinage libre:** vous trouverez l'horaire des séances de patinage libre et le formulaire pour vous inscrire sur le site internet de la Ville. Sachez qu'il est obligatoire de s'inscrire à partir du formulaire pour être admis à une séance et que le nombre maximal de patineurs admis par séance est limité à 25. Aucun spectateur n'est permis dans les gradins. Ceux-ci seront utilisés pour chauffer les patins seulement. L'accès aux vestiaires est interdit en zone rouge. Des mesures strictes de sécurité sanitaire sont à respecter. Les horaires sont disponibles jusqu'au 8 janvier. Rendez-vous

sur le site [www.ville-trois-pistoles.ca](http://www.ville-trois-pistoles.ca), onglet *service*, section *sports et loisir*.  
**Bains libres:** la procédure est la même que pour le patinage: il faut s'inscrire sur le formulaire prévu à cet effet et le nombre maximal de nageurs est limité à 25 par séance. Vous aurez à respecter les mesures sanitaires indiquées. Les horaires sont disponibles jusqu'au 9 janvier sur le site internet de la Ville ainsi que sur le Facebook de la piscine régionale des Basques: [www.facebook.com/piscinedesbasques](http://www.facebook.com/piscinedesbasques)  
**Aire de jeux:** au moment d'écrire ces lignes, les employés s'affairent à l'entretien de l'aire de jeux Adrien-Côté. Seul le patinage libre (maximum 25 personnes) pourra se pratiquer ou l'échange de rondelles entre deux patineurs. Aucune activité d'équipe ne sera permise. L'horaire sera de 9 h à 16 h tous les jours. Le local

méthodologie inédite, nous sommes constamment sur la corde raide », nous avoue la directrice générale à la Ville de Trois-Pistoles, madame Pascale Rioux.

L'anxiété inhérente à une telle crise entraîne son lot de problématiques. Plusieurs ont dû s'adapter au télétravail, s'habituer à devenir des « relayeurs » de première ligne entre le citoyen et nombre d'organismes du milieu, certains ont dû prendre du recul, s'absenter du travail pour se refaire des forces. « Et nous ne sommes pas à l'abri d'une deuxième vague de retraits préventifs », met en garde la directrice générale de la Ville.

Malgré un tel contexte aussi imprévisible que fragile, tous les départements parviennent à tenir le coup. « Ce qui aide grandement, c'est cette vision commune qui nous anime tous et toutes et qui est fortement soutenue par les élus du conseil municipal », de conclure la directrice générale. Ajoutons que tant de résilience de la part des gestionnaires et travailleurs municipaux nous incite à redécouvrir toute la portée de ce simple petit mot : MERCI.

pour chausser vos patins ne pourra accueillir dix personnes à la fois, mais vous pourrez utiliser des bancs installés à l'extérieur.

**Les sentiers de neige:** que vous les arpentiez en raquettes ou en chaussures de marche, les sentiers de neige du camping municipal vous sont accessibles en tout temps. Un rappel dont doivent tenir compte les propriétaires de chiens: l'obligation de toujours maintenir son animal en laisse, de ramasser ses excréments et de les jeter à la poubelle.

**Bibliothèque Anne-Marie-D'amours:** la bibliothèque sera fermée pour la période des Fêtes du 19 décembre au 12 janvier inclusivement. Vous pouvez consulter l'horaire régulier sur le site internet de la Ville au [www.ville-trois-pistoles.ca](http://www.ville-trois-pistoles.ca), onglet *service*, section *sports et loisir*.

fait nôtres les mesures qui nous étaient imposées. En cette fin d'année, notre traditionnelle fête de Noël sera privée de ses grandes tablées habituelles, mais nous savons qu'il y aura toujours autant de chaleur dans vos cœurs. Pour l'année

2021, souhaitons-nous de conserver notre fort esprit de résilience, de compréhension et de solidarité. Du fond du cœur, la Ville de Trois-Pistoles vous dit merci d'être ce que vous êtes. Joyeuses Fêtes!

### Nos meilleurs vœux vous accompagnent

Au cours des derniers mois, nous avons affronté ensemble l'inconnu, nous avons vécu l'anxiété, nous avons vu s'amplifier l'inquiétude. Ensemble, nous avons fait preuve de résilience, nous avons su nous adapter, nous avons

fait nôtres les mesures qui nous étaient imposées. En cette fin d'année, notre traditionnelle fête de Noël sera privée de ses grandes tablées habituelles, mais nous savons qu'il y aura toujours autant de chaleur dans vos cœurs. Pour l'année

2021, souhaitons-nous de conserver notre fort esprit de résilience, de compréhension et de solidarité. Du fond du cœur, la Ville de Trois-Pistoles vous dit merci d'être ce que vous êtes. Joyeuses Fêtes!

### Les brèves de l'hôtel de ville

**Horaire des Fêtes à l'hôtel de ville:** les bureaux seront fermés du 20 décembre au 10 janvier inclusivement.

**Cueillette des arbres de Noël:** elle se fera le mercredi 13 janvier. Les déposer la veille le long de la rue.

**Stationnement interdit:** jusqu'au 15 avril prochain, il est strictement interdit de stationner vos véhicules dans les rues de la ville ou dans les stationnements publics, et ce, entre 23 h et 7 h.

**Déneigement:** il est également interdit de

déposer de la neige dans la rue ou sur les trottoirs, comme il est interdit de décharger de la neige dans tout cours d'eau afin d'éviter embâcles et débordements.